الأمم المتحدة

A/56/571

الجمعية العامة

Distr.: General
14 December 2001
Arabic
Original: English

الدورة السادسة والخمسون

البند ١٢ من جدول الأعمال

تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

تقرير اللجنة الثانية

المقرر : السيدة يانا سيمونوفا (الجمهورية التشيكية)

أولا - مقدمة

١ - قررت الجمعية العامة في جلستها العامة ٣، المعقودة في ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١، بناء على توصية المكتب، أن تدرج البند المعنون ''تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي'' في جدول أعمال دورتها السادسة والخمسين وأن تحيله إلى اللجنة الثانية.

٢ - ونظرت اللجنة الثانية في البند في جلساتها ٢٧ و ٢٨ و ٣٠ و ٣٥ و ٣٦ و ٣٧ و٤٠، المعقودة في ١٩ و ٢٠ و ٢١ و ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر و ٤ و ٧ و ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١. ويرد سرد لمناقشة اللجنة للبند في المحاضر الموجزة ذات الصلة (A/C.2/56/SR.27 و 28 و 30 و 35 و 36 و 37 و 40). كما يوجه الانتباه إلى المناقشة العامة التي أجرتها اللجنة في جلساتها من ٣ إلى ٨، المعقودة في الفترة من ١ إلى ٣ تشرين الأول/أكتوبر (انظر A/C.2/56/SR.3-8).

٣ - وكان معروضا على اللجنة من أجل نظرها في هذا البند الوثائق التالية:

(أ) تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي[١]؛

---

(١) A/56/3 و Add.1 و 2، سيصدر في الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السادسة والخمسون، الملحق رقم ٣ (A/56/3/Rev.1).

191201 191201 01-69899 (A)
0169899

(ب) تقرير الأمين العام عن التقييم الخمسي للتقدم المحرز في تنفيذ قرار الجمعية العامة ٥٠/٢٢٥ المتعلق بالإدارة العامة والتنمية (A/56/127-E/2001/101 والرسائل ذات الصلة الواردة من الدول (A/56/127/Add.1-E/2001/101/Add.1)؛

(ج) مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير المديرة التنفيذية لصندوق الأمم المتحدة للسكان عن جائزة الأمم المتحدة للسكان (A/56/459)؛

(د) رسالة مؤرخة ١١ نيسان/أبريل ٢٠٠١ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لناميبيا لدى الأمم المتحدة؛

(هـ) رسالة مؤرخة ١ حزيران/يونيه ٢٠٠١ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لإيطاليا لدى الأمم المتحدة يحيل بها نتائج وتوصيات المنتدى العالمي الثالث: تعزيز الديمقراطية والتنمية عن طريق استخدام التكنولوجيا الالكترونية في الأعمال الحكومية، المعقود في نابولي، إيطاليا، في الفترة من ١٥ إلى ١٧ آذار/مارس ٢٠٠١ (A/56/86-E/2001/79)؛

(و) رسالة مؤرخة ٢٠ تموز/يوليه ٢٠٠١ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للصين لدى الأمم المتحدة، يحيل بها نتائج وتوصيات الندوة الدولية بشأن اقتصاد الشبكة الالكترونية والإدارة الرشيدة للشؤون الاقتصادية، المعقودة في بيجين يومي ١٩ و ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠٠١؛ والندوة الدولية بشأن دور الحكومات في تنمية التجارة الالكترونية المعقودة في نينغبو، الصين، يومي ٢٣ و ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠١؛ والمنتدى الثاني الرفيع المستوى بشأن إشاعة المعلوماتية في المدن في منطقة آسيا والمحيط الهادئ، المعقود في شنغهاي، الصين، في الفترة من ٢٤ إلى ٢٦ أيار/مايو ٢٠٠١ (A/56/211-E/2001/103)؛

(ز) رسالة مؤرخة ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ موجهة من رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي إلى رئيس الجمعية العامة (A/56/517)؛

(ح) رسالتان متطابقتان مؤرختان ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١ موجهتان إلى رئيس الجمعية العامة ورئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي من الممثل الدائم لهولندا لدى الأمم المتحدة يحيل بهما موجزا عن الحلقة الدراسية بشأن مسألة التعاون والتنسيق بين الهيئات الرئيسية للأمم المتحدة والنتائج التي تمخضت عنها تلك الحلقة الدراسية التي عقدت بتيرتاون، الولايات المتحدة الأمريكية يومي ١٩ و ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ (A/56/607-E/2001/106)؛

(ط) رسالة مؤرخة ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ موجهة إلى الأمين العام من سفير جمهورية إيران الإسلامية لدى الأمم المتحدة (A/C.2/56/3)؛

(ي) التقييم الخمسي للتقدم المحرز في تنفيذ قرار الجمعية العامة ٥٠/٢٢٥ المتعلق بالإدارة العامة والتنمية: رد منظومة الأمم المتحدة (A/56/CRP.1-E/2001/CRP.6)؛

(ك) التقييم الخمسي للتقدم المحرز في تنفيذ قرار الجمعية العامة ٥٠/٢٢٥ المتعلق بالإدارة العامة والتنمية: أنشطة المنظمات الإقليمية (A/56/CRP.2-E/2001/CRP.7).

٤ - وفي الجلسة ٢٧، المعقودة في ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر، أدلى ببيان استهلالي كل من رئيس فرع تنسيق السياسات ومدير شعبة الاقتصاد العام والإدارة العامة في إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (انظر A/C.2/56/SR.27).

٥ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل المنظمة العالمية للسياحة ببيان (انظر A/C.2/56/SR.27).

ثانيا - النظر في المقترحات

ألف - مشروع القرار A/C.2/56/L.27

٦ - في الجلسة ٢٨، المعقودة في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر، قدّم ممثل اليابان مشروع قرار معنون ''التنفيذ والمتابعة المتكاملان والمنسقان للمؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في المجالين الاقتصادي والاجتماعي'' (A/C.2/56/L.27).

٧ - وفي الجلسة ٣٦، المعقودة في ٤ كانون الأول/ديسمبر، أبلغ نائب رئيس اللجنة، السيد فيليكس مبايو (الكاميرون)، اللجنة بنتيجة المشاورات غير الرسمية التي أُجريت بشأن مشروع القرار وعدّل النص شفويا بإضافة عبارة ''في التسعينات'' في الفقرة ١ بعد عبارة ''التي عقدتها الأمم المتحدة''.

٨ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.2/56/L.27 بصيغته المعدّلة شفويا (انظر الفقرة ٢٣، مشروع القرار الأول).

باء - مشروع القرار الورد في الوثيقة A/C.2/56/L.7

٩ - أوصى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، في قراره ٢٠٠١/٣٧، المؤرخ ٢٦ تموز/يوليه ٢٠٠١ الجمعية العامة باعتماد مشروع قرار معنون ''المدونة العالمية لأخلاقيات السياحة''، أُحيل إلى اللجنة بمذكرة من الأمانة العامة (A/C.2/56/L.7).

١٠ - وفي الجلسة ٣٠، المعقودة في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر، أبلغ نائب رئيس اللجنة، فيليكس مبايو (الكاميرون)، اللجنة بنتيجة المشاورات غير الرسمية التي أُجريت بشأن مشروع القرار.

١١ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة، بناء على مقترح نائب الرئيس، مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.2/56/L.7 (انظر الفقرة ٢٣، مشروع القرار الثاني).

جيم - مشروع القرار A/C.2/56/L.42

١٢ - في الجلسة ٣٥، المعقودة في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر، قدّم ممثل جمهورية إيران الإسلامية، باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة العضو في مجموعة الـ ٧٧ والصين، مشروع قرار معنون ''الإدارة العامة والتنمية'' (A/C.2/56/L.42).

١٣ - وفي الجلسة ٣٧، المعقودة في ٧ كانون الأول/ديسمبر، أبلغ نائب رئيس اللجنة، السيد فيليكس مبايو (الكاميرون)، اللجنة بنتيجة المشاروات غير الرسمية التي أُجريت بشأن مشروع القرار.

١٤ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.2/56/L.42 (انظر الفقرة ٢٣، مشروع القرار الثالث).

دال - مشروع المقرر الوارد في الوثيقة A/C.2/56/L.6

١٥ - قرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي، في مقرره ٢٠٠١/٣١٩ المؤرخ ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ أن يوصي الجمعية العامة باعتماد مشروع مقرر معنون ''مكتب رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي''. أُحيل إلى اللجنة بمذكرة من الأمانة العامة (A/C.2/56/L.6).

١٦ - وفي الجلسة ٣٠، المعقودة في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر، أبلغ نائب رئيس اللجنة، فيليكس مبايو (الكاميرون)، اللجنة بنتيجة المشاروات غير الرسمية التي أُجريت بشأن مشروع المقرر.

١٧ - وأدلى أمين اللجنة ببيان عن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية عن مشروع المقرر (A/C.2/56/SR.30).

١٨ - وفي الجلسة نفسها اعتمدت اللجنة، بناء على مقترح نائب الرئيس، مشروع المقرر بصيغته الواردة في الوثيقة A/C.2/56/L.6 (انظر الفقرة ٢٤، مشروع المقرر الأول).

هاء - الوثائق المتصلة بتقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

١٩ - في الجلسة ٤٠، المعقودة في ١٢ كانون الأول/ديسمبر، قررت اللجنة، بناء على مقترح الرئيس، أن توصي الجمعية العامة بأن تحيط علما بالوثائق المعروضة عليها في إطار البند (انظر الفقرة ٢٤، مشروع المقرر الثاني).

واو – برنامج عمل اللجنة الثانية لفترة السنتين

٢٠ – في الجلسة ٤٠، المعقودة في ١٢ كانون الأول/ديسمبر، قدّم رئيس وحدة برمجة ورصد الوثائق مشروع برنامج عمل اللجنة الثانية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ وقام بتنقيحه شفويا (انظر A/C.2/56/L.60).

٢١ – وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيان كل من ممثل جمهورية إيران الإسلامية (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة الـ ٧٧ والصين) وبلجيكا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الاتحاد الأوروبي) والولايات المتحدة الأمريكية والكاميرون (انظر A/C.2/56/SR.40).

٢٢ – وفي الجلسة نفسها أيضا، اعتمدت اللجنة مشروع برنامج عمل اللجنة الثانية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ بصيغته المنقحة شفويا (انظر الفقرة ٢٤، مشروع المقرر الثالث).

ثالثا – توصيات اللجنة الثانية

٢٣ – توصي اللجنة الثانية الجمعية العامة باعتماد مشاريع القرارات التالية:

مشروع القرار الأول

التنفيذ والمتابعة المتكاملان والمنسقان للمؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في المجالين الاقتصادي والاجتماعي

إن الجمعية العامة،

إذ ترحب بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٠٠١/٢١ المؤرخ ٢٦ تموز/يوليه ٢٠٠١،

١ – **تقرر** أن تتحرى أفضل السبل للتصدي لاستعراض تنفيذ نتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي عقدتها الأمم المتحدة في التسعينات في المجالين الاقتصادي والاجتماعي، بما في ذلك شكلها وتواترها الدوري؛

٢ – **تقرر أيضا** أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها السابعة والخمسين بندا بعنوان ”التنفيذ والمتابعة المتكاملان والمنسقان للمؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في المجالين الاقتصادي والاجتماعي“؛

٣ – **تطلب** إلى الأمين العام أن يتيح للجمعية التقرير الذي طلبه المجلس الاقتصادي والاجتماعي لكي ينظر فيها في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠٢ بشأن تنفيذ قرار المجلس ٢٠٠١/٢١.

مشروع القرار الثاني
المدونة العالمية لأخلاقيات السياحة

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ١٥٦/٣٢ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧، الذي أقرت فيه اتفاق التعاون والعلاقات بين الأمم المتحدة والمنظمة العالمية للسياحة،

وإذ تؤكد من جديد الفقرة ٥ من قرارها ٤١/٣٦ المؤرخ ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١، التي قررت فيها أنه يجوز للمنظمة العالمية للسياحة أن تشترك باستمرار في أعمال الجمعية العامة في المجالات التي تهم تلك المنظمة،

وإذ تشير أيضا إلى إعلان مانيلا بشأن السياحة العالمية، المؤرخ ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٠ والذي اعتمد برعاية المنظمة العالمية للسياحة[٢]،وإلى إعلان ريو بشأن البيئة والتنمية[٣] وجدول أعمال القرن ٢١[٤]، اللذين اعتمدا في مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية في ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢، وكذلك إلى إعلان عمان بشأن تحقيق السلام من خلال السياحة[٥]،

وإذ تلاحظ أن لجنة التنمية المستدامة أعربت في دورتها السابعة المعقودة في نيسان/أبريل ١٩٩٩ عن اهتمامها بالمدونة العالمية لأخلاقيات السياحة، ودعت المنظمة العالمية للسياحة إلى النظر في إشراك المجموعات الرئيسية المثقفة في وضع المدونة العالمية لأخلاقيات السياحة وتنفيذها ورصدها[٦]،

وإذ تشير كذلك إلى قرارها ٢٠٠/٥٣ المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ بشأن إعلان سنة ٢٠٠٢ السنة الدولية للسياحة الإيكولوجية، الذي أكدت فيه من جديد قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٠/١٩٩٨ المؤرخ ٣٠ تموز/ يوليه ١٩٩٨ الذي يعترف بتأييد منظمة السياحة العالمية لأهمية السياحة الإيكولوجية، ولا سيما أهمية اختيار سنة ٢٠٠٢ السنة الدولية للسياحة الإيكولوجية، في تعزيز تفاهم أفضل بين الشعوب في كل

---

(٢) A/36/236، المرفق، التذييل ١.

(٣) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.93.I.8 والتصويبات)، المجلد الأول: القرارات التي اعتمدها المؤتمر، القرار الأول، المرفق الأول.

(٤) المرجع نفسه، المرفق الثاني.

(٥) انظر A/55/640.

(٦) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٩، الملحق رقم ٩ (E/1999/29).

مكان، وفي زيادة التوعية بالتراث الثري لمختلف الحضارات، وفي القيام بتقييم أفضل للقيم المتأصلة في مختلف الثقافات، وبالتالي الإسهام في تعزيز السلام العالمي،

وإذ تسلم بما للسياحة من بعد ودور هامين، بوصفها أداة إيجابية يمكن أن تساعد على التخفيف من الفقر وعلى تحسين نوعية حياة جميع الشعوب، وأن تسهم في التنمية الاقتصادية والاجتماعية، ولا سيما تنمية البلدان النامية، وببروز السياحة كقوة حيوية لتعزيز التفاهم والسلم والرخاء على المستوى الدولي،

١ - **تحيط علماً مع الاهتمام** بالمدونة العالمية لأخلاقيات السياحة، التي اعتمدت في الدورة الثالثة عشرة للجمعية العامة للمنظمة العالمية للسياحة، والتي تتضمن مبادئ تهدف إلى توجيه تنمية السياحة وتصلح كإطار مرجعي لمختلف أصحاب المصلحة في قطاع السياحة، بغرض التقليل إلى أدنى حد من الأثر السلبي للسياحة على البيئة وعلى التراث الثقافي، مع الاستفادة إلى أقصى حد من مزايا السياحة في تعزيز التنمية المستدامة والتخفيف من الفقر وتعزيز التفاهم فيما بين الأمم؛

٢ - **تؤكد** الحاجة إلى تعزيز السياحة المسؤولة والمستدامة التي يمكن أن تكون مفيدة لجميع قطاعات المجتمع؛

٣ - **تدعو** الحكومات وغيرها من أصحاب المصلحة في قطاع السياحة إلى النظر في إدراج محتويات المدونة العالمية لأخلاقيات السياحة، حسب الاقتضاء، في القوانين والأنظمة والممارسات المهنية ذات الصلة، وتنوه، في هذا الشأن، بما بذلته بالفعل بعض الدول من جهود وما اتخذته من تدابير؛

٤ - **تشجع** المنظمة العالمية للسياحة على تعزيز المتابعة الفعالة للمدونة العالمية لأخلاقيات السياحة، مع إشراك أصحاب المصلحة ذوي الصلة في قطاع السياحة في هذا الجهد؛

٥ - **ترجو** من الأمين العام أن يتابع التطورات المتصلة بتنفيذ هذا القرار، استنادا إلى تقارير المنظمة العالمية للسياحة، وأن تقدم تقريرا عن ذلك إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والخمسين.

مشروع القرار الثالث
الإدارة العامة والتنمية

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ٥٠/٢٢٥ المؤرخ ١٩ نيسان/أبريل ١٩٩٦ المعتمد بمناسبة الدورة الخمسين المستأنفة بشأن موضوع ''الإدارة العامة والتنمية''،

وإذ تدرك أن وجود إدارة عامة تتسم بالكفاءة والفعالية والشفافية، على الصعيدين الوطني والدولي، من شأنه أن يؤدي دورا حيويا في تنفيذ الأهداف الرئيسية لإعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية[٧]،

١ - **ترحب** بإنشاء شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للإدارة العامة بوصفها أداة بالغة الفعالية متاحة للدول الأعضاء لتبادل المعلومات والخبرات في مجال الإدارة العامة؛

٢ - **توصي** بتوسيع نطاق الشبكة بغية تعزيز قدرة الوزارات ومؤسسات الإدارة العامة الوطنية على الاطلاع على المعلومات والخبرات والممارسات في مجال الإدارة العامة، وعلى الحصول على التدريب بواسطة الإنترنت؛

٣ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يواصل تقديم المساعدة للدول الأعضاء، ولا سيما البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، بناء على طلبها، في عمليات الإصلاح التي تضطلع بها، من خلال التشجيع على تبادل المعلومات والخبرات، حيثما كان ذلك مناسبا؛ والمساعدة على بناء القدرات والمهارات الأساسية؛ وتوفير المساعدة في مجال بناء المؤسسات؛ ورفع مستوى تنسيق المساعدة الإنمائية في هذا المجال؛

٤ - **تطلب أيضا** إلى الأمين العام أن يدرس إمكانية عقد اجتماعات دورية برعاية الأمم المتحدة تضم واضعي السياسات الرفيعي المستوى المسؤولين عن إصلاح الإدارة العامة، لمناقشة المسائل ذات الاهتمام المشترك وتبادل الخبرات والممارسات القيِّمة، وأن يقدم تقريرا عن نتائج تلك الدراسة إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والخمسين؛

٥ - **تطلب كذلك** إلى الأمين العام أن يبقي ما يستجد من تطورات لدى الدول الأعضاء في هذا المجال قيد الاستعراض المستمر، وأن يبرز ما يشهده هذا المجال من تغيرات وما يظهر فيه من اتجاهات وما يحققه من نجاح، مع التركيز بشكل خاص على دور الإدارة العامة في تنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية[٧]، وأن يوجز ما يتوصل إليه من نتائج في

---

(٧) القرار ٥٥/٢.

تقرير يقدمه إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والخمسين من خلال المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

٢٤ - وتوصي اللجنة الثانية الجمعية العامة أيضا باعتماد مشاريع المقررات التالية :

مشروع المقرر الأول
مكتب رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي

"إن الجمعية العامة، إذ تعترف بأهمية المهام المنوطة بالمجلس الاقتصادي والاجتماعي في ميثاق الأمم المتحدة، وإذ تعيد تأكيد إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية[٨]، الذي دعت فيه الجمعية العامة، في جملة أمور، إلى مواصلة تعزيز المجلس، ارتكازا على المنجزات التي حققها مؤخرا لمساعدته على الاضطلاع بالدور المسند إليه في الميثاق، تقرر وجوب تزويد مكتب رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي بالوسائل اللازمة لأداء مهامه الهامة، مع مراعاة مختلف الترتيبات التي وضعت لهيئات الأمم المتحدة الرئيسية المنصوص عليها في الفقرة ١ من المادة ٧ للميثاق".

مشروع المقرر الثاني
الوثائق المتصلة بتقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

تحيط الجمعية العامة علما بالوثائق التالية:

(أ) تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي[٩]؛

(ب) تقرير الأمين العام عن التقييم الخمسي للتقدم المحرز في تنفيذ قرار الجمعية العامة ٥٠/٢٢٥ المتعلق بالإدارة العامة والتنمية[١٠] والوسائل ذات الصلة من الدول[١١]؛

(ج) مذكرة من الأمين العام يحيل بموجبها تقرير المديرة التنفيذية لصندوق الأمم المتحدة للسكان بشأن جائزة الأمم المتحدة للسكان[١٢]؛

مشروع المقرر الثالث

---

(٨) المرجع نفسه.

(٩) A/56/3 و Add.1 و 2؛ سيصدر في الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السادسة والخمسون، الملحق رقم ٣ (A/56/3/Rev.1).

(١٠) A/56/127-E/2001/101.

(١١) A/56/127/Add.1-E/2001/101/Add.1.

(١٢) A/56/459.

مشروع المقرر الثالث
برنامج عمل اللجنة الثانية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣

توافق الجمعية العامة، وفقا للفقرة ٥ من قرارها ٣٩/٢١٧ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤، على برنامج عمل اللجنة الثانية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، بصيغته الواردة في مرفق هذا المقرر.

المرفق
برنامج عمل السنتين للجنة الثانية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣[١٣]

بند جدول الأعمال	الوثائق
٢٠٠٢	
١ - تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي[١٤]	تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي
	مذكرة من الأمين العام يحيل فيها تقرير المدير التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للسكان بشأن جائزة الأمم المتحدة للسكان والصندوق الاستئماني (مقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١١٢/١٩٨٢)
	تقرير الأمين العام عن دراسته لإمكانية عقد اجتماعات دورية برعاية الأمم المتحدة تضم واضعي السياسات الرفيعي المستوى المسؤولين عن إصلاح الإدارة العامة (الفقرة ٤ من مشروع القرار A/C.2/56/L.42)
	تقرير الأمين العام عن دورة الإدارة العامة في تنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية (الفقرة ٥ من مشروع القرار A/C.2/56/L.42)[١٥]
٢ - المسائل المتعلقة بسياسات الاقتصاد الكلي	
(أ) التجارة والتنمية الدولية	تقرير مجلس التجارة والتنمية الدولية (قرار الجمعية العامة (د - ١٩))
	تقرير الأمين العام عن التجارة والتنمية الدولية والتطورات الحاصلة في النظام التجاري المتعدد الأطراف (الفقرة ٤ من مشروع القرار A/C.2/56/L.49)
(ب) السلع الأساسية	مذكرة من الأمين العام يحيل فيها تقرير الأمين العام لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية عن الاتجاهات

(١٣) ستجري اللجنة الثانية، جريا على الممارسة المعتادة وعملا بمقرر الجمعية العامة ٤٢٩/٣٨، مناقشة عامة كل سنة في مستهل أعمالها.

(١٤) تطابق قائمة المسائل والوثائق المدرجة ضمن هذا البند الطلبات التي قدمتها الجمعية العامة للحصول على تقارير. وستوضع هذه القائمة في صيغتها النهائية بعد انتهاء المجلس من أعماله في عام ٢٠٠٢.

(١٥) تقرير قدم إلى الجمعية العامة عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

بند جدول الأعمال	الوثائق
	والتوقعات المتعلقة بالسلع الأساسية (قرار الجمعية العامة ١٨٣/٥٥)
(ج) العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية	مذكرة من الأمين العام يحيل فيها تقرير الأمين العام للاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية عن الأعمال التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي عن مجتمع المعلومات (الفقرة ٨ من منطوق مشروع القرار A/C.2/56/L.52)[١٥]
(د) أزمة الديون الخارجية والتنمية	تقرير الأمين العام (الفقرة ٤ من مشروع القرار A/C.2/56/L.43)
(هـ) النظام المالي الدولي والتنمية	تقرير الأمين (الفقرة ٤ من مشروع القرار A/C.2/56/L.44)
(و) الإعداد للاجتماع الوزراي الدولي المعني بالتعاون في مجال النقل العابر	تقرير الأمين العام عن إجراءات محددة تتصل بالاحتياجات والمشاكل التي تنفرد بها البلدان النامية غير الساحلية (الفقرتان ٢١ و ٢٢ من مشروع القرار A/C.2/56/L.66)
٣ - مسائل السياسات القطاعية	
(أ) التعاون في ميدان التنمية الصناعية	تقرير الأمين العام (قرار الجمعية العامة ١٨٧/٥٥)
	تقرير الأمين العام عن مواصلة تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٠٤/٥٤ (الفقرة ٢ من مشروع القرار A/C.2/56/L.18)
(ب) الأعمال التجارية والتنمية	تقرير الأمين العام عن منع ومكافحة الممارسات الفاسدة وتحويل الأموال بشكل غير مشروع وإعادة تلك الأموال (الفقرتان ٥ و ٦ من مشروع القرار A/C.2/56/L.26)
(ج) منع ومكافحة الممارسات الفاسدة وتحويل الأموال ذات المصدر غير المشروع وإعادة تلك الأموال إلى بلدانها الأصلية	تقرير الأمين العام (الفقرتان ٦ و ٧ من مشروع القرار A/C.2/56/L.69)
٤ - التنمية المستدامة والتعاون الاقتصادي الدولي	تقرير الأمين العام والمدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة عن الاتصال لأغراض برامج التنمية في منظومة الأمم المتحدة (قرار الجمعية العامة ١٣٠/٥٠)
	تقرير الأمين العام عن الأنشطة المتعلقة بالسنة الدولية للجبال في عام ٢٠٠٢ (قرار الجمعية العامة ١٨٩/٥٥)
(أ) تنفيذ الإعلان المتعلق بالتعاون الاقتصادي الدولي، وبخاصة تنشيط النمو الاقتصادي والتنمية في البلدان النامية، وتنفيذ الاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الإنمائي الرابع	تقرير الأمين العام عن استعراض التحديات والمعوقات والتقدم المحرز صوب تحقيق الأهداف والأغراض الإنمائية الرئيسية التي اعتمدتها الأمم المتحدة خلال العقد الماضي (قرار الجمعية العامة ١٩٠/٥٥ والفقرة ٣ من مشروع القرار A/C.2/56/L.23)

بند جدول الأعمال	الوثائق
(ب) دمج الاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية في الاقتصاد العالمي	تقرير الأمين العام (قرارا الجمعية العامة ١٨١/٤٨ و ١٩١/٥٥)
(ج) الثقافة والتنمية	تقرير الأمين العام (قرار الجمعية العامة ١٩٢/٥٥)
(د) الحوار رفيع المستوى بشأن تعزيز التعاون الاقتصادي الدولي لأغراض التنمية عن طريق الشراكة	تقرير الأمين العام (الفقرة ٣ من مشروع القرار A/C.2/56/L.56)
٥ - البيئة والتنمية المستدامة	تقرير الأمين العام عن الأنشطة المضطلع بها إعدادا للسنة الدولية للمياه العذبة ٢٠٠٣ (قرار الجمعية العامة ١٩٦/٥٥ والفقرة ٤ من مشروع القرار A/C.2/56/L.48)
	تقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة في دورته الاستثنائية السابعة (قرار الجمعية العامة ٢٤٢/٥٣)
(أ) تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج العمل لمواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١	الفرع ذو الصلة من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي عن أعمال لجنة التنمية المستدامة بوصفها اللجنة التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (قرار الجمعية العامة ١٩١/٤٧)
	الفرع ذو الصلة من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي عن أعمال منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات في دورته الثانية (قرار المجلس ٣٥/٢٠٠٠)
	تقرير الأمين العام عن نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (الفقرة ١٧ من مشروع القرار A/C.2/56/L.71)
(ب) الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث	تقرير الأمين العام عن التعاون الدولي للتخفيف من أثر ظاهرة النينيو (الفقرة ٧ من مشروع القرار A/C.2/56/L.46)
	تقرير الأمين العام عن تنفيذ الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث الطبيعية (الفقرة ٢٤ من مشروع القرار A/C.2/56/L.62)
(ج) حماية المناخ العالمي لمنفعة أجيال البشرية الحالية والمقبلة	مذكرة مقدمة من الأمين العام يحيل فيها تقرير المدير التنفيذي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ عن أعمال مؤتمر الأطراف في الاتفاقية (الفقرة ١٠ من مشروع القرار A/C.2/56/L.77)
(د) تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا	تقرير الأمين العام (الفقرة ٢٠ من مشروع القرار A/C.2/56/L.70)
(هـ) اتفاقية التنوع البيولوجي	تقرير الأمين التنفيذي للاتفاقية (الفقرتان ١٣ و ١٤ من مشروع القرار A/C.2/56/L.58)

بند جدول الأعمال	الوثائق
(و) مواصلة تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية	تقرير الأمين العام عن تعزيز نهج إداري متكامل لمنطقة البحر الكاريبي في سياق التنمية المستدامة (قرار الجمعية العامة ٥٥/٢٠٣)
	تقرير الأمين العام عن مواصلة تنفيذ نتائج المؤتمر العالمي المعني بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية (الفقرتان ١١ و ١٢ من مشروع القرار A/C.2/56/L.53)
٦ - الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية	
(أ) الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة	الفصل ذو الصلة من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي
	تقرير الأمين العام عن الخيارات البديلة لطرائق العمل الحالية للمؤتمر السنوي لإعلان التبرعات (الفقرة ٢٦ من الجزء ثانيا من مشروع القرار A/C.2/56/L.72)
	مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن أنشطة صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (قرار الجمعية العامة ٣٩/١٢٥)
	تقرير الأمين العام عن التدابير الملموسة الرامية إلى تعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب وتيسيره (الفقرة ١١ من مشروع القرار A/C.2/56/L.54)
٧ - تنفيذ عقد الأمم المتحدة الأول للقضاء على الفقر (١٩٩٧-٢٠٠٦)	تقرير الأمين العام عن إنشاء الصندوق العالمي للتضامن من أجل القضاء على الفقر (الفقرة ٣٩ من مشروع القرار A/C.2/56/L.61)
	تقرير الأمين العام عن تنفيذ عقد الأمم المتحدة الأول للقضاء على الفقر (١٩٩٧-٢٠٠٦) (الفقرة ٤٠ من مشروع القرار A/C.2/56/L.61)
٨ - التدريب والبحث	تقرير مجلس جامعة الأمم المتحدة (قرار الجمعية العامة ٣٠٨١ (د - ٢٨) ومقرر الجمعية العامة ٥٢/٤٥٠)
	تقرير الأمين العام عن جامعة الأمم المتحدة (قرار الجمعية العامة ٥٥/٢٠٦)
	تقرير الأمين العام (الفقرة ١٢ من مشروع القرار A/C.2/56/L.68)
٩ - التعاون بين الأمم المتحدة ومنظمة التعاون الاقتصادي للبحر الأسود	تقرير الأمين العام عن تنفيذ قرار الجمعية العامة ٥٥/٢١١
١٠ - السيادة الدائمة للشعب الفلسطيني في الأراضي الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس، وللسكان العرب في الجولان السوري المحتل على مواردهم الطبيعية	تقرير الأمين العام (الفقرة ٥ من مشروع القرار A/C.2/56/L.29)
١١ - التنفيذ والمتابعة المتكاملان والمنسقان للمؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في المجالين الاقتصادي والاجتماعي	تقرير الأمين العام (قرار المجلس ٢٠٠١/٢١ والفقرتان ٢ و ٣ من مشروع القرار A/C.2/56/L.27)[٣]

بند جدول الأعمال	الوثائق
١٢ - النظر على صعيد دولي رفيع المستوى مشترك بين الحكومات في موضوع تمويل التنمية	تقرير الأمين العام عن نتائج المؤتمر الدولي المعني بتمويل التنمية (الفقرة ٣ من مشروع القرار A/C.2/56/L.45)
١٣ - العولمة والاعتماد المتبادل	تقرير الأمين العام (الفقرة ٤ من مشروع القرار A/C.2/56/L.47)
١٤ - تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) والدورة الاستثنائية الخامسة والعشرين للجمعية العامة	تقرير الأمين العام عن الدورة الاستثنائية الخامسة والعشرين للجمعية العامة المعنية بإجراء استعراض وتقييم شاملين لتنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) (الفقرة ١٠ من مشروع القرار A/C.2/56/L.75)
	تقرير الأمين العام عن تعزيز ولاية ومركز لجنة المستوطنات البشرية ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (برنامج الموئل) (الجزء الثالث، الفقرة ٥ من الجزء ثالثا من مشروع القرار A/C.2/56/L.76)
١٥- مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بأقل البلدان نموا	تقرير الأمين العام (الفقرة ١٠ من مشروع القرار A/C.2/56/L.78)
١٦- برنامج الأمم المتحدة الجديد للتنمية في إفريقيا	
تنفيذ برنامج العقد الثاني للتنمية الصناعية في إفريقيا	تقرير الأمين العام عن العقد الثاني للتنمية الصناعية في إفريقيا (١٩٩٣-٢٠٠٢) (الفقرتان ١٤ و ١٥ من مشروع القرار A/C.2/56/L.73)
٢٠٠٣[١٦]	
١ - تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي[١٧]	تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي
	مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير المدير التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة المخصص لجائزة الأمم المتحدة للسكان والصندوق الاستئماني (مقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٩٨٢/١١٢)
٢ - المسائل المتعلقة بالاقتصاد الكلي	
(أ) التجارة الدولية والتنمية	تقرير مجلس التجارة والتنمية (قرار الجمعية العامة ١٩٩٥ (د-١٩))
	تقرير الأمين العام عن التدابير الاقتصادية الأحادية بوصفها وسيلة للقسر السياسي والاقتصادي ضد البلدان النامية (الفقرة ٤ من مشروع القرار A/C.2/56/L.36)

(١٦) سيُستكمل في عام ٢٠٠٢ برنامج العمل وقائمة الوثائق لعام ٢٠٠٣، مع الأخذ في الاعتبار المقررات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة خلال دورتها السابعة والخمسين.

(١٧) تشير قائمة المسائل والوثائق التي تندرج ضمن هذا البند إلى طلبات تقديم التقارير الصادرة عن الجمعية العامة فقط؛ وستوضع القائمة في صيغتها النهائية بعد انتهاء المجلس الاقتصادي والاجتماعي من أعماله في عام ٢٠٠٣.

بند جدول الأعمال	الوثائق
(ب) تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية	الفرع ذو الصلة من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي عن عمل اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية خلال دورتها السادسة (قرار الجمعية العامة ٥٥/١٨٥)
	تقرير الأمين العام عن أثر التكنولوجيات الأحيائية الجديدة والتصدي للقيود التي تعترض سبيل الاستفادة من هذه التكنولوجيات (الفقرة ١٠ من مشروع القرار A/C.2/56/L.67)
	مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الأمين العام للاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية عن التحضيرات لمؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات (الفقرة ٨ من مشروع القرار A/C.2/56/L.52)[١٥]
(ج) إجراءات محددة تتصل بالاحتياجات والمشاكل التي تنفرد بها البلدان النامية غير الساحلية	مسألة لم يُطلب لأجل النظر فيها تقديم أي وثيقة مقدما (الفقرة ٢٣ من مشروع القرار A/C.2/56/L.66)
٣ - التنمية المستدامة والتعاون الاقتصادي الدولي	تقرير الأمين العام عن نتائج السنة الدولية للجبال، سنة ٢٠٠٢ (قرار الجمعية العامة ٥٥/١٨٩)
(أ) دور المرأة في التنمية	تقرير الأمين العام عن دور المرأة في التنمية (قرارا الجمعية العامة ٤٢/١٧٨ و ٥٤/٢١٠ والفقرة ٢٧ من مشروع القرار A/C.2/56/L.63)
(ب) تنمية الموارد البشرية	تقرير الأمين العام (قرار الجمعية العامة ٥٤/٢١١ والفقرتان ١٧ و ١٨ من مشروع القرار A/C.2/56/L.74)
(ج) الهجرة الدولية والتنمية، بما في ذلك مسألة عقد مؤتمر للأمم المتحدة يعنى بالهجرة الدولية والتنمية لمعالجة قضايا الهجرة	تقرير الأمين العام عن الهجرة الدولية والتنمية (قرار الجمعية العامة ٥٤/٢١٢ والفقرة ٩ من مشروع القرار A/C.2/56/L.28)
(د) تنفيذ برنامج الموئل ونتائج الدورة الاستثنائية للجمعية العامة بشأن هذا الموضوع	تقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الفقرة ٥ من الجزء أولا (ألف) من مشروع القرار A/C.2/56/L.76)[١٥]
٤ - البيئة والتنمية المستدامة	تقرير الأمين العام عن المنتجات المضرة بالصحة والبيئة (قرار الجمعية العامة ٣٩/٢٢٩)[١٥]
	تقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة (قرار الجمعية العامة ٢٩٩٧ (د - ٢٧))[١٥]
(أ) تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج العمل لزيادة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١	الفرع ذو الصلة من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي عن أعمال لجنة التنمية المستدامة في دورتها الحادية عشرة (قرار الجمعية العامة ٤٧/١٩١)
	الفرع ذو الصلة من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي عن أعمال منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات في دورته الثالثة (قرار المجلس ٢٠٠٠/٣٥)

بند جدول الأعمال	الوثائق
(ب) تشجيع مصادر الطاقة الجديدة والمتجددة، بما في ذلك تنفيذ البرنامج العالمي للطاقة الشمسية ١٩٩٦-٢٠٠٥	تقرير الأمين العام عن الإجراءات الملموسة التي اتخذت من أجل تعزيز مصادر الطاقة الجديدة والمتجددة، بما في ذلك التنفيذ الفعال للبرنامج العالمي للطاقة الشمسية ١٩٩٦-٢٠٠٥ وتعبئة الموارد اللازمة له (الفقرتان ١٥ و ١٦ من مشروع القرار A/C.2/56/L.57)
٥ - الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية	الفصل ذو الصلة من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي
	مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن أنشطة صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (قرار الجمعية العامة ١٢٥/٣٩)
(أ) التعاون الاقتصادي والتقني فيما بين البلدان النامية	تقرير اللجنة الرفيعة المستوى المعنية باستعراض التعاون فيما بين البلدان النامية (قرار الجمعية العامة ١٣٤/٣٣)[١٥]
	تقرير الأمين العام عن حالة التعاون فيما بين بلدان الجنوب (قرارات الجمعية العامة ١١٩/٥٠ و ٢٠٥/٥٢ و ٢٢٦/٥٤، والفقرة ١٣ من مشروع القرار A/C.2/56/L.54)
٦ - التدريب والبحث	تقرير الأمين العام عن أعمال كلية موظفي منظومة الأمم المتحدة وأنشطتها وإنجازاتها (قرارا الجمعية العامة ٢٠٧/٥٥ و ٢٧٨/٥٥)